

FAMILY MONACO 2024

MISE A JOUR JUIN 2024 / UPADTED JUNE 2024



visit
MONACO

TABLE DES MATIERES

CONTENT

Des séjours en hôtels adaptés à toute la famille	2
<i>Perfect hotel breaks for all the family</i>	
Les inspirations et expériences pour explorer la Principauté en famille	8
<i>Things to see and do in the principality for all the family</i>	
Des évènements familiaux qui plairont aux enfants et aux adultes	17
<i>Family events for all ages</i>	
Les bonnes adresses pour un repas en famille en Principauté	22
<i>Great places for a family meal in Monaco</i>	
Les conseils pratiques pour le meilleur séjour en famille à Monaco	25
<i>Practical tips for making the most of your family break in Monaco</i>	
Monaco : l'épicentre pour sillonner la région en famille	27
<i>Monaco / the perfect family base to explore the region</i>	
Contactez-nous	32
<i>Contact us</i>	

DES SEJOURS EN HOTELS ADAPTES A TOUTE LA FAMILLE PERFECT HOTEL BREAKS FOR ALL THE FAMILY

Hôtel de Paris Monte-Carlo

Les familles peuvent s'offrir un rêve éveillé à l'Hôtel de Paris Monte-Carlo. Celui-ci se pare de ses plus beaux atours afin de proposer une expérience sans équivalent. Panoramas sublimes, décorations raffinées, la Diamond Suite Princesse Grace et la Diamond Suite Rainier III, suites d'exception, mettront les étoiles dans les yeux des parents et des enfants !

A family stay at the Hôtel de Paris Monte-Carlo is the stuff dreams are made of. The iconic hotel is looking better than ever, and offers every guest the kind of unparalleled hospitality found nowhere else. With their stunning panoramic views and elegant decor, the exceptional Princess Grace Diamond Suite and Prince Rainier III Diamond Suite are the ultimate in class and comfort for parents and children.

Hermitage Monte-Carlo

L'Hôtel Hermitage Monte-Carlo propose une multitude de services destinés aux enfants grâce à son programme VIK : Very Important Kids ! L'établissement s'est associé à Bonpoint, maison de mode parisienne dédiée à l'enfant, afin de développer une collaboration où l'univers de l'enfance est sublimé.

A commencer par un accueil de roi : jus de fruits, BN maison et kit de coloriage. Au-delà d'une programmation spéciale à laquelle auront accès les enfants, ces derniers pourront également profiter de la kids room – ouverte aux enfants de plus de 6 ans – de l'hôtel équipée de jeux et de jeux vidéo : PlayStation, Wii, fléchettes, Lego, Playmobil...

Et puisque l'établissement est surnommé « l'hôtel des connaisseurs », des ateliers de « petits connaisseurs » sont au programme, avec peinture, collage, sculpture et même pâtisserie. De quoi éveiller l'âme d'artistes ! Le tout accompagné de gourmandises et de matériel de puériculture pour les jeunes parents.

En prime, les enfants auront accès à la piscine intérieure chauffée ainsi qu'aux sports nautiques.

Hermitage Monte-Carlo

The Hôtel Hermitage Monte-Carlo has a whole range of services for younger guests, with its VIK programme, specially made for Very Important Kids! The hotel has teamed up with Bonpoint, the Parisian children's fashion house, to create every kid's dream stay.

Starting with a princely welcome, with fruit juice, home-made cakes and a colouring kit. Not only can your youngsters look forward to a whole programme of activities arranged specially for them, over 6s can also take advantage of the kids' room, where they will find a selection of games and consoles including a PlayStation, Wii console, darts, Lego, Playmobil, and more.

And in keeping with the establishment's nickname, the "connoisseurs' hotel", kids can take part in "little connoisseurs' activities" including painting, collage, sculpture, and even

patisserie, and discover their hidden artistic talents! And of course, there are plenty of snacks and sweet treats provided, along with babycare equipment for young parents. As a bonus, kids can use the heated indoor pool and take part in the water sports available.

Métropole Monte-Carlo

Au cœur du Carré d'Or, le Métropole Monte-Carlo dispose d'une Suite familiale pensée pour les adultes... et les enfants ! Composée de deux chambres et de deux salles de bains, les deux espaces de vie, distincts, sont adaptés à toute la famille. Et puisque les enfants méritent leur mobilier comme les grands, la Suite « Just For Kids » est aménagée par Sabrina Monte-Carlo Kids. Un univers enchanté spécialement dédié aux familles avec enfants de 0 à 12 ans.

Grâce à son programme Just For You, les familles ont la possibilité de passer une nuit au musée et de faire du Musée océanographique leur terrain de jeu le temps d'une soirée. Une expérience inoubliable qui marquera les enfants à coup sûr !

De la culture à la gastronomie, il n'y a qu'un pas ! Les enfants âgés de 6 à 12 ans ont la possibilité de réaliser des gourmandises et de découvrir le plaisir de la pâtisserie et de la cuisine « zéro déchet » grâce au programme des « Petits Chefs Green ». Aux côtés de Patrick Mesiano, chef pâtissier de l'Hôtel Métropole Monte-Carlo, les chefs en herbe apprendront à cuisiner la totalité d'un fruit et repartiront avec leurs réalisations qu'ils pourront fièrement déguster en famille !

In the heart of Monaco's most exclusive district, the Métropole Monte-Carlo boasts a Family Suite especially for adults... and children! The suite has two separate areas, with two bedrooms and two bathrooms, like a family home away from home. And because the children deserve to enjoy the same luxury experience as mum and dad, there's a unique "Just For Kids" suite, designed by Sabrina Monte-Carlo Kids. A magical world specially created for families with children up to 12 years of age.

The Just For You programme gives families the chance to spend a night at the museum, exploring the Oceanographic Museum of Monaco after closing time when everyone else has gone home. A once-in-a-lifetime experience the kids will never forget!

Put your culinary skills to the test! Children aged 6 to 12 can learn about the joys of making their own cakes, pastries and other dishes without wasting a single thing, with the "Little Green Chefs" activity. Under the watchful eye of Patrick Mesiano, Head Pastry Chef at the Hôtel Métropole Monte-Carlo, your budding cooks will learn to prepare something mouth-wateringly delicious using every single part of a fruit, throwing nothing away. And they can take their creations home to share with the whole family!

Monte-Carlo Beach

Le Monte-Carlo Beach accueille adultes et enfants dans un cadre proprement unique... Le kids club by Petit VIP, dédié aux enfants de 4 à 12 ans, se veut un lieu d'épanouissement immersif, multiculturel, où l'on prend conscience de l'environnement et où l'on se découvre des talents, le tout au cœur d'espaces à la décoration soignée.

Les familles se laisseront tenter par la piscine olympique à l'eau de mer de l'établissement, chauffée à 28°C et filtrée à l'ozone. Au-delà de cet espace enchanteur, les enfants de moins de 3 ans disposeront d'un endroit rien que pour eux avec possibilité de prendre des cours de bébé nageur.

Cette villa posée sur la mer dispose également d'activités aquatiques, qu'ils soient vitaminés ou relaxants. Pédalo, paddle ou encore kayak, l'établissement hôtelier dévoile ses activités nautiques douces pour le plus grand plaisir de toute la famille.

The Monte-Carlo Beach offers a truly unique experience for families with children. The Kids Club by Petit VIP, for youngsters aged 4 to 12, is a beautifully designed, immersive and multicultural space where kids learn about the environment and discover their own talents. Families will be naturally drawn to the hotel's Olympic swimming pool, filled with sea water heated to a balmy 28°C and ozone-filtered. There is also a separate area for children under 3, with regular baby swimming sessions.

This seaside villa also offers a range of aquatic activities, whether you're feeling energetic or simply looking to relax. From pedaloes, to stand-up paddleboarding or kayaking, the hotel has something fun for all the family.

Fairmont Monte-Carlo

Envie d'être une « happy family » ? Le Fairmont Monte-Carlo déploie son offre familiale avec kits enfants adaptés selon l'âge pour des moments inoubliables. Crayons de coloriage, peluche, peignoir... des attentions dédiées aux plus petits autour de la mascotte de l'hôtel, Léna !

Des enfants qui pourront profiter des installations de l'établissement avec la piscine dédiée aux familles et du kids club mis à disposition : le Little Explorers Club accueille les chères têtes blondes en juillet et en août. En sus, le club des petits explorateurs propose un service de baby-sitting en soirée.

Fancy being a happy family? The Fairmont Monte-Carlo's family package comes with all the little touches needed for an unforgettable break with the kids, including a colouring kit, cuddly toy, and bathrobe all featuring the hotel's very own mascot, Léna!

The hotel has a swimming pool dedicated to families, and a Little Explorers Club with activities for kids in July and August, plus a babysitting service so mum and dad can enjoy a romantic evening, and relax in the knowledge their little explorers are in safe hands.

Le Méridien Beach Plaza

L'établissement quatre étoiles dispose d'un kids club de qualité, « Le Méridien Family », dans un environnement exceptionnel. Sa plage privée et sa piscine extérieure avec vue directe sur la Méditerranée en font un cadre parfait pour toute la famille. Et les activités ne manqueront pas ! Fabrication de baguettes magiques, initiation à la course d'orientation, quiz musical, yoga, peinture sur galets... il y en a littéralement pour tous les goûts et tout le monde trouvera son bonheur !

Pour les petits amateurs de sensations fortes, le Méridien Beach Plaza dispose d'un large choix d'activités nautiques depuis la jetée privée de l'hôtel. Bouées banane, ski nautique, jet-skis... des sports aquatiques à découvrir du 15 avril au 15 octobre.

The four-star hotel boasts its own top-class kids club, "Le Méridien Family", in an outstanding setting with its own private beach and outdoor pool overlooking the Mediterranean Sea. And there's no shortage of things to do! From making their own magic wands, to orienteering, music quizzes, yoga, and pebble-painting, there's something to suit every child!

For thrill-seekers, the Méridien Beach Plaza offers a wide selection of water-based activities at its private jetty, including banana boats, water-skiing, and jet-skis, available from 15 April to 15 October.

Monte-Carlo Bay Hotel & Resort

Des étoiles dans les yeux des enfants du début à la fin du séjour...

Dès l'arrivée au Monte-Carlo Bay Hotel & Resort, les familles seront plongées dans un décor magique avec le lagon à fond de sable et la Méditerranée pour horizon. Ici, les enfants profitent des délices de la baignade toute l'année avec la piscine couverte nichée au cœur d'un jardin tropical. Un espace unique qui se prolonge sur la piscine extérieure à débordement, chauffée à 28°C de janvier à décembre.

Côté mer, le Monte-Carlo Bay Hotel & Resort propose une sélection d'activités nautiques. Parachute ascensionnel, jet ski, wakeboard, ski nautique, bouées tractées... les familles auront l'embaras du choix.

La localisation de l'établissement, à proximité du complexe balnéaire du Larvotto avec sa promenade ombragée, sa plage et ses restaurants s'ajoutera à la magie du cadre.

Une magie qui pourra se poursuivre avec des ateliers animés dispensés en juillet et en août par le célèbre magicien Siméon Wolfgang. Magie, humour, danse... les petits artistes en herbe se transformeront en véritable showmen !

Cloud nine for kids, every day of their stay...

When you arrive at the Monte-Carlo Bay Hotel & Resort, you know straight away that you're set for a magical experience, with the sandy-bottomed lagoon and the stunning view of the Mediterranean. Here, kids can enjoy the water whatever the weather, thanks to the inviting covered pool hidden away in a lush tropical garden. Then there's the outdoor infinity pool, heated to a pleasant 28°C from January to December.

If you'd rather head out onto the waves, the Monte-Carlo Bay Hotel & Resort offers a selection of sea-based activities. With parasailing and wakeboarding, jet skiing, water skiing, and ringo rides, there's plenty for families to choose from.

The hotel enjoys the perfect location, just yards from the Larvotto seaside complex with its shaded promenade, beach, and restaurants.

And in July and August, kids can enjoy a spellbinding experience as they learn the art of illusion with famous magician Siméon Wolfgang. With magic, comedy, and dancing, your fledgling performers will learn the art of showmanship!

Columbus Monte-Carlo, Curio Collection By Hilton

Le Columbus Monte-Carlo, établissement situé en plein cœur du quartier de Fontvieille recèle d'idées et d'activités à destination des enfants.

A commencer par une pyjama party dans la suite familiale de l'hôtel pouvant accueillir jusqu'à six enfants de moins de 12 ans : un moment inoubliable !

Pour fêter les anniversaires comme il se doit ou d'autres événements mémorables, l'hôtel trois étoiles propose également de privatiser ses espaces et de les décorer selon les souhaits des clients.

Pour les petits explorateurs, il est possible de louer draisienues, tricycles ou trottinettes grâce à la collaboration de l'établissement avec Banwood.

Et la fameuse question « tu tires ou tu pointes ? » n'est plus réservée aux adultes au Columbus Monte-Carlo puisque les enfants peuvent jouer à la pétanque indoor avec des boules prévues à cet effet par La Boulisterie !

Des enfants (de 4 à 10 ans) qui seront chouchoutés au Kids Club de l'établissement autour d'activités amusantes et ludiques, du mardi au samedi de 10h à 17h30 en juillet et en août, aussi bien pour les clients de l'hôtel que pour les clients externes.

Et puisque l'arrivée de bébé est une expérience unique, le Columbus Monte-Carlo pense aux futures familles avec la baby moon! Au programme ? Un dernier moment pour se ressourcer et se retrouver autour d'un moment cocooning incluant un instant massage spécial femme enceinte, une décoration de chambre spécial avec surprise ainsi qu'un moment à deux au bar... afin de commander un cocktail sans alcool, bien entendu !

Face à la Roseraie Princesse Grace, à proximité des jardins de Fontvieille et de nombreuses aires de jeux, le Columbus Monte-Carlo bénéficie d'une situation parfaite pour les familles, au cœur d'un quartier résidentiel où résident de nombreux locaux.

The Columbus Monte-Carlo, in the centre of the Fontvieille district, is positively packed with inspirational ideas and activities to keep kids amused.

Starting with a slumber party in the hotel's family suite for up to six kids aged under 12 - an experience they'll never forget!

The three-star hotel knows how important it is to make birthdays and other events truly memorable, and will happily make rooms available for your private use, decorating them in whatever style takes your fancy.

Thanks to the hotel's partnership with Banwood, budding explorers can hire bicycles (with or without stabilisers), tricycles, and scooters.

The Columbus Monte-Carlo gives kids the chance to try their hand at a quintessentially Mediterranean game with its indoor pétanque court, with boules provided by La Boulisterie! Youngsters aged 4 to 10 will be well looked after at the hotel's Kids Club, with all manner of fun activities from Tuesday to Saturday, 10 am to 5.30 pm throughout July and August. The club is open to all children, not just those staying at the hotel.

And because welcoming a new addition to the family is always a special time, the Columbus Monte-Carlo has created a unique experience for future parents with the babymoon! Take one last opportunity to relax and pamper yourself, with a pregnancy massage designed just for expecting mothers, a specially decorated room with a little surprise, and romantic cocktails at the bar... Non-alcoholic ones, of course!

Novotel Monte-Carlo

Situé en plein cœur de la Principauté, le Novotel Monte-Carlo ravira les familles pour sa localisation centrale... et pas seulement ! Facilement accessible, à quelques pas de la gare, de la place du Casino et du port Hercule, l'établissement hôtelier dispose d'une piscine extérieure ouverte de mai à septembre autour de laquelle il fait bon lézarder... Une agréable oasis de verdure !

Côté chambres, l'hôtel dispose de suites familiales et de junior suites à l'esprit Riviera et au style décontracté au cœur desquelles on profite d'un moment de repos bienvenu, comme si on était à la maison !

The Novotel Monte-Carlo is always a hit with families thanks to its central location in the bustling heart of the Principality, but it has much more to offer besides! Just a short distance from the railway station, the Place du Casino and Port Hercule, the hotel has an outdoor

pool that's open from May to September. It's a delightful oasis of cool in the city, perfect for lazing and soaking up the sunshine on warm days.

The Novotel boasts a number of family and junior suites, decorated in a laid-back Riviera style, making it the perfect home from home to relax and make the most of your stay.

LES INSPIRATIONS ET EXPERIENCES POUR EXPLORER LA PRINCIPAUTE EN FAMILLE

THINGS TO SEE AND DO IN THE PRINCIPALITY FOR ALL THE FAMILY

Pour des promenades dans des jardins

La Principauté regorge de parcs et jardins où il fait bon se reposer en famille... 20% de son territoire est d'ailleurs tapissé de vert !

Du Larvotto à Fontvieille, de Monaco-Ville au Jardin Exotique, il y a toujours une respiration verte pour agrémenter sa visite de la Principauté d'une petite escapade entouré d'un environnement naturel arboré.

A commencer par le Jardin Japonais. Créé en 1994 à la demande du Prince Rainier III et situé au quartier du Larvotto, ce jardin est empreint d'une atmosphère particulière et invite à la relaxation la plus totale. C'est ici qu'il faut être pour un moment de quiétude au pays du soleil levant... en plein cœur de la Principauté.

En traversant les Jardins du Casino, les enfants auront de quoi lever la tête et ouvrir grand les yeux face aux grands arbres des Jardins de la Petite Afrique, qui porte ce nom grâce aux espèces tropicales qu'il abrite.

Envie d'une balade dans des jardins suspendus face à la Méditerranée ? Direction les Jardins Saint-Martin, à Monaco-Ville, où le bleu se mêle instinctivement au vert pour le plus grand plaisir de toute la famille. A l'origine typiquement méditerranéen, cet écrin de verdure a par la suite été complété par des essences exotiques acclimatées au site et offre aux flâneurs autant de surprises arborées que de vues exceptionnelles sur la Grande Bleue. En contrebas du Rocher niche le Jardin Animalier Rainier-III, dont le nom rend hommage au Souverain amoureux des animaux. A flanc de falaise, surplombant le port de Fontvieille, le jardin abrite près de 250 animaux et a la particularité de recueillir des animaux donnés, abandonnés ou bien récupérés à la suite de saisies douanières ou d'échanges avec d'autres parcs. Un endroit parfait pour toute la famille !

Pour continuer la balade, le parc paysager de Fontvieille, qui ceinture le chapiteau accueillant le Festival International du Cirque de Monte-Carlo, offre au quartier un grand espace vert très apprécié des familles et des locaux, sublimé par la Roseraie Princesse Grace et ses innombrables variétés de roses. Et ne soyez pas surpris si vous croisez d'autres familles, à plume cette fois : ici, canards et oies sont chez eux en liberté !

Au cœur du quartier du Jardin Exotique dominant la Principauté, niche le Parc Princesse Antoinette. Entouré d'oliviers, le jardin d'enfants offre aux familles des activités adaptées pour les petits et les tout-petits jusqu'à 9 ans. Un parc qui comprend notamment un mini-golf ainsi qu'une mini-ferme qui attire la curiosité des plus jeunes. Brebis, canards, poules, lapins... des animaux qui font l'objet d'une grande attention de la part des jardiniers du parc !

Enfin, pour poursuivre les inspirations de moments de détente, le Centre Botanique du Jardin Exotique accueille les curieux sous les serres qui renferment les plus importantes collections de cactées et plantes succulentes du monde, soit plus de 10 000 au total !

Take a stroll through the gardens

The Principality is surprisingly green and verdant, and in fact a fifth of the entire country is covered by parks and gardens, many of them open to the public, providing the perfect place for a little relaxing family time.

From Larvotto to Fontvieille, and from Monaco-Ville to the Exotic Garden, there's always a tranquil green space nearby, for a welcome breath of fresh air as you stroll among the trees and plants.

Starting with the Japanese Garden. Created in 1994 on the wishes of Prince Rainier III, this beautiful garden in the Larvotto district is a place of total peacefulness and serenity. A quiet little corner of the Land of the Rising Sun, right here in the Principality.

Take a walk through the Casino Gardens and see the kids marvel at the huge trees in the Jardins de la Petite Afrique or "Little Africa Gardens", named for the tropical species that grow there.

Fancy a stroll through some glorious gardens overlooking the Mediterranean? Make for the Saint Martin Gardens in Monaco's Old Town district, and admire the gorgeous greenery against a backdrop of stunning blue. These gardens were originally typically Mediterranean, but as you make your way among the plants, look out for some of the surprisingly exotic species planted here over the years. And of course, enjoy the sweeping sea views.

Tucked away at the foot of the Rock of Monaco itself, you'll find the Rainier III Zoological Gardens, named in tribute to the animal-loving Prince. The zoo sits on the cliffside overlooking the Port of Fontvieille, and is home to some 250 animals, all of which were donated, abandoned, seized by customs, or exchanged with other zoos. It's the perfect family day out!

Continue your stroll with a visit to Fontvieille landscaped gardens, around the big top where the Monte-Carlo International Circus Festival takes place every year. The large gardens are popular with families and locals, as is the nearby Princess Grace Rose Garden with its countless varieties of roses. And don't be surprised if you should happen to meet other families along the way - feathered ones, that is - as ducks and geese are free to roam the park!

Up in the Exotic Garden district on the heights above the Principality, you'll find Princess Antoinette Park. The children's play area, surrounded by olive trees, has amusements for little ones up to the age of 9. There's also a mini-golf course and a miniature farm that's always a big hit with younger kids. The ewes, ducks, rabbits, and chickens are happy and well cared for by the park's team of gardeners.

Last but most certainly not least, there is the Botanical Centre in the Exotic Garden, with its rows of greenhouses containing the world's largest collections of cacti and succulent plants - more than 10,000 altogether!

Pour des visites alliant curiosité et culture

A Monaco, on célèbre la culture de l'excellence, pour petits et grands ! Des entités culturelles de qualité internationale, des rendez-vous de premier plan, des activités diverses et variées : il y a toujours quelque chose à voir et à faire !

Envie de se faire une toile sous les étoiles ? Ouvert de mi-juin à mi-septembre, l'Open Air Cinéma, situé à Monaco-Ville en contrebas du Musée Océanographique, sait accueillir les cinéphiles, les amis et les familles dans les meilleures conditions dans un cadre unique, sous les étoiles, dominant la Méditerranée.

Du 7^e art à la musique, il n'y a qu'un pas ! L'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo, qui déploie son savoir-faire sur scène tout au long de l'année, propose également des dates destinées aux enfants à partir de 4 ans, au moyen de ses formules « jeune public ». De quoi éveiller l'oreille musicale des plus petits, que ce soit à l'occasion d'un concert familial, d'une projection de film ou encore d'un conte musical.

Côté cour et côté jardin, le Théâtre Princesse Grâce pense à tout le monde avec des une programmation comprenant de nombreuses pièces adaptées au jeune public et aux familles. Des spectacles soigneusement sélectionnés pour ravir tout un chacun !

La Principauté dispose également d'un autre théâtre, en plein air, à Monaco-Ville, face à la Grande Bleue. Le Fort Antoine, forteresse bâtie au début du XVIII^e siècle, se mue en écrin théâtral tous les étés pour accueillir tout type de représentation. Une programmation multidisciplinaire à la belle étoile pour profiter en famille d'un moment convivial unique.

Au-delà de ses entités de premier plan, Monaco dispose aussi de musées et monuments d'une richesse et d'une variété exceptionnelles, certains connus à travers le monde.

Face à la Grande Bleue, le Musée Océanographique, inauguré en 1910, propose de découvrir des milliers d'espèces de poissons tropicaux ou méditerranéens. Ici, on se passionne autant qu'on se cultive, entre animations ludiques, bassins de réhabilitation de tortues face à la mer, expositions temporaires et permanentes instructives.

Côté exposition, le Musée Océanographique propose, de manière permanente, d'embarquer à bord d'un bateau reconstitué du Prince Rainier III avec « Le Prince et la Méditerranée ». Par ailleurs, sept œuvres monumentales investissent l'établissement et son magnifique toit terrasse dans le cadre de l'exposition « Les géants des glaces » de Michel Bassompierre : jusqu'au 6 octobre, les familles croiseront ainsi des ours polaires géants et un manchot empereur de 3 mètres de hauteur.

Dans un autre domaine mais tout aussi passionnant pour les enfants, le Musée d'Anthropologie Préhistorique permet de retracer les étapes majeures de l'évolution de l'humanité et d'apprendre en s'amusant. Habitué à recevoir des écoliers et collégiens, le contenu y est adapté et les conservateurs sont passionnés. Et jusqu'au 21 novembre 2024, la grotte de Lascaux se déplace au cœur de l'établissement ! De nombreuses attractions sont prévues dans ce cadre, dont la principale : équipé d'un casque de réalité virtuelle, le visiteur est amené à se balader pour se sentir comme immergé dans la célèbre grotte de Dordogne.

Retracer l'histoire, c'est aussi ce que propose la Collection de voitures de S.A.S. le Prince de Monaco, situé au port Hercule. Ce musée issu de la collection du Prince Rainier III, passionné d'automobiles, comprend aujourd'hui une centaine de véhicules. Un trésor dévoilé au public et un formidable voyage dans le temps, où les enfants pourront aussi bien s'ébahir devant la De Dion-Buton de 1903 que la Ferrari pilotée par la Charles Leclerc !

C'est un classique qui fait toujours son effet et auquel les visiteurs et a fortiori les familles ne doivent pas déroger : la Relève de la garde devant la Palais princier ! L'un des incontournables de la Principauté et un rendez-vous privilégié avec l'histoire séculaire de la Principauté, tous les jours à 11h55.

Un Palais princier dont les Grands Appartements se visitent de mars à octobre. Un voyage à travers le temps qui ravira les familles et où il est possible d'admirer ses trésors bien conservés : des fresques restaurées de la Renaissance italienne couvrant une surface de 600 m².

Le Casino de Monte-Carlo reste en Europe et dans le monde une référence dans le domaine des jeux et du divertissement. Mais avec son atmosphère à la James Bond et son architecture Belle Epoque, il serait dommage de passer à côté d'une visite de l'établissement en famille, sans l'enjeu du jeu et l'appât du gain. L'établissement légendaire se visite en effet en matinée sans conditions d'âge, dans le respect du code vestimentaire,

et il est ainsi possible de s'émerveiller devant les salons de jeux, l'Atrium ou le Café de la Rotonde.

Immerse yourself in culture

In Monaco, we celebrate culture. The culture of excellence, for all ages! With world-class cultural institutions, countless prestige events, and a vast array of things going on, there's always something to see and do in the Principality!

Take in a movie under the stars from mid-June to mid-September, the Open Air Cinema in the Monaco-Ville district, just below the Oceanographic Museum, shows movies on a big screen in a truly unique setting with the starry skies above and the Mediterranean Sea below. A cinephile's dream!

World-class music for the whole family! In addition to its usual programme of classical music concerts, the Monte-Carlo Philharmonic Orchestra also regularly performs special concerts for young audiences, aimed at children aged 4 and over. They are a great way to get kids interested in music and offer plenty of variety, with everything from concerts for the whole family, to film screenings, and even musical fairy tales.

Stage left, stage right... The Théâtre Princesse Grâce has all the bases covered with a packed programme that includes numerous plays suitable for younger audiences and families. The eclectic selection of shows means there's something for everyone!

The Principality also has a popular open-air theatre in the Monaco-Ville district, overlooking the Mediterranean Sea. Every summer, Fort Antoine, a historic fortress dating from the early 18th century, is transformed into an outdoor auditorium and hosts all kinds of performances, from drama to comedy and everything in between. Watching a play, by the sea, on a warm evening under the stars... What better way to make unforgettable family memories? Monaco is also home to many outstanding museums and monuments, some of them world-famous.

Facing the sea, the Oceanographic Museum, which opened all the way back in 1910, is the perfect place for youngsters to learn about the marine world, with its thousands of different species of tropical and Mediterranean fish. A day at the museum is a fun and educational experience, with entertaining activities, permanent exhibits, fascinating one-off exhibitions and even the chance to see sea turtles being cared for in specially created tanks.

One of the highlights of your visit to the Oceanographic Museum will be the new permanent exhibition, "The Prince and the Mediterranean", where you can go aboard a reconstruction of Prince Rainier III's personal yacht. In addition, seven monumental works of art have taken up residence inside the Museum and on its splendid roof terrace, as part of a temporary exhibition called "The Ice Giants" by Michel Bassompierre. Until 6 October, families can come face to face with huge polar bears and a three-metre tall emperor penguin.

For another great day out that's sure to be a hit with the kids, head to the Museum of Prehistoric Anthropology and learn all about the fascinating history of evolution. The Museum caters to children of primary and middle school age, and the curators are experts in sharing their passion for their subject with the younger generation. And until 21 November 2024, you can even explore the famous Lascaux Cave right here at the Museum! Walk through a reconstruction of the ancient cave in the Dordogne with its iconic prehistoric wall art, and feel as if you were really there with the high-tech virtual reality headset!

Take a step back in time with a visit to the Cars Collection of H.S.H. the Prince of Monaco, at Port Hercule. The museum houses around a hundred vehicles once owned by Prince Rainier III, who was a keen automobile enthusiast. The collection is one of the Principality's treasures, and offers visitors the chance to take a journey through history. Kids will be thrilled

to see everything from the magnificent 1903 De Dion-Buton, all the way up to the Ferrari Formula 1 car driven by Monaco's very own Charles Leclerc!

It's a classic, something every family has to see at least once when in Monaco: the Changing of the Palace Guard. Every day at 11.55 am on the dot, the solemn, centuries-old ceremony takes place in the square outside the Prince's Palace.

And while you're there, why not take the opportunity to head inside the Palace and explore the State Apartments, which are open to the public between March and October. It's a fascinating journey into history for all the family, with a trove of beautifully-preserved treasures to admire, including 600 m² of newly-restored Renaissance frescoes.

The Casino de Monte-Carlo remains one of the very finest gaming and entertainment venues anywhere in Europe, and indeed the world. With its James Bond atmosphere and Belle Epoque architecture, it would be a shame for the family to miss out on experiencing such a stunning and legendary place. Fortunately, the Casino is open in the morning for tours, and all ages are welcome, as the gaming tables and slot machines are closed at that time of day, leaving the whole family free to admire the gaming lounges, the Atrium, and the Café de la Rotonde. But, of course, this is a highly prestigious establishment, so be sure to dress for the occasion!

Pour des activités sports & loisirs

Les activités sportives familiales ne manquent pas à Monaco ! De Fontvieille au Larvotto en passant par Monaco-Ville, les inspirations sont nombreuses...

Monaco-Ville justement, le quartier des Jardins Saint-Martin, du Palais princier, du Musée océanographique... et du skate park ! A deux pas de l'Open Air Cinema, les enfants ont la possibilité de jouer aux casse-cous face à la Grande Bleue grâce à cet espace réservé aux trottinettes, rollers et skates dès 8 ans.

Pour une activité plus douce, rendez-vous au parc Princesse Antoinette ! Les familles pourront alors profiter en toute tranquillité d'une partie de minigolf ou d'un match de basket sur le terrain multisports. Dans les deux cas, les oliviers et la Méditerranée seront le parfait décor pour une session sportive et ludique agréable.

Pour les jeunes adeptes des énigmes, la Principauté dispose aussi d'escape games divers et variés. Le Musée océanographique propose par exemple de vivre un voyage dans le temps à bord du Princesse Alice II, le célèbre bateau laboratoire du Prince Albert Ier. L'Ajoya Monte-Carlo, concept store en gare de Monaco, propose deux formules, dont une enquête qui mène les participants sur le Rocher... A mi-chemin entre parcours ludique et escape game, le jeu d'extérieur Captain' Game permet de partir à la découverte du quartier de Fontvieille en répondant à des questions autour de l'environnement. Un circuit original de 2.5 km, 10 bornes à retrouver et autant de réponses à poinçonner !

Le sport à Monaco fait partie de l'ADN de la Principauté, et le Stade Louis-II joue un rôle essentiel. Construit sur la mer dans le quartier de Fontvieille, il accueille notamment les rencontres à domicile de l'AS Monaco Football Club, mais pas seulement ! Il est possible de visiter ce gigantesque complexe de 30 000 m², unique dans sa conception et son architecture. Histoire que les enfants puissent marcher dans les pas des Thierry Henry, Radamel Falcao et Kylian Mbappé.

Pour les enfants qui souhaitent se sentir comme des poissons dans l'eau à Monaco, direction l'Académie Monégasque de la mer. Cette dernière propose des stages d'une semaine du 1^{er} juillet au 6 septembre 2024. Le programme des activités : initiation à la plongée sous-

marine, randonnée palmée, plongée libre, sauvetage aquatique et sensibilisation à la protection de la faune et de la flore océanique.

Il est aussi possible de se baigner dans la Méditerranée tout en restant sur le rivage et en profitant des jeux de plage, avec le complexe balnéaire du Larvotto. Avec sa promenade ombragée et sa plage, il permet de s'octroyer un bain de fraîcheur sous le ciel azur. Et les familles n'auront que l'embarras du choix pour se restaurer les pieds dans l'eau parmi l'une des plages privées du Neptune, de La Note Bleue ou du Miami, ou pour déguster de délicieuses spécialités italiennes les pieds dans le sable à Giacomo de la célèbre enseigne de restaurants Big Mamma. Sur la promenade ombragée, Sexy Tacos dévoile sa carte élaborée dans le plus grand respect des recettes traditionnelles mexicaines, et Bistro Coe propose une cuisine raffinée au cœur d'un cadre moderne et soigné.

Restons dans, ou plutôt sur la Méditerranée avec Sustainable Whale Watching Monaco. Les familles auront de quoi exaucer un des rêves de leurs enfants en découvrant les grands mammifères marins au cœur de leur habitat naturel ! Grâce aux bénéfiques du sanctuaire Pelagos, baleines, dauphins, rorquals communs et cachalots dévoilent leur imposante silhouette sous des yeux toujours écarquillés. Une expérience pour le moins inattendue dans les eaux monégasques et l'occasion de découvrir une incroyable richesse naturelle au large de la Principauté.

Les amateurs de piscine préféreront le Stade Nautique Rainier-III ! La piscine du port accueille les familles au beau milieu de la Principauté, au pied du Rocher, entre le circuit de Formule 1 et les unités de prestige de la marina amarrées le long du quai. Son eau de mer chauffée et ses infrastructures à destination du jeune public satisferont tout le monde !

Endless sport and leisure activities

If you're an active family, there are plenty of ways to burn off some energy in Monaco! Whether in Fontvieille, Larvotto, or Monaco-Ville, there's no shortage of ideas.

In Monaco-Ville, for example, you'll find not only the Saint-Martin Gardens, the Prince's Palace, the Oceanographic Museum, but also a skate park! A mere stone's throw from the Open Air Cinema, kids aged 8 and over can let off steam as they attempt tricks and jumps with scooters, roller skates, and skateboards. All in a fantastic location overlooking the sea. If that's a little too energetic for your taste, head to Princess Antoinette Park, and enjoy a gentle game of mini-golf or shoot some hoops on the multi-sports pitch. Whichever you choose, the olive trees and the sweeping views of the Mediterranean are the ideal setting for a bit of sporting fun.

If your youngsters are intrepid puzzlers, you'll want to check out the selection of escape games available in Monaco. At the Oceanographic Museum, you can embark on a voyage through time aboard Prince Albert I's famous research vessel, the Princess Alice III! While Ajoya Monte-Carlo, a concept store at Monaco's railway station, has two escape games, including an investigation that leads amateur detectives on a hunt all over the Rock... Meanwhile, the outdoor activity Captain' Game is a combination of fun trail and escape game, and is a great way to discover all the secrets of the Fontvieille district by answering questions on the theme of the environment. There are ten riddles to solve along the original 2.5 kilometre trail, each leading to a marked location. Will you find them all?

Sport is ingrained in Monaco's DNA, and the Stade Louis-II is its beating heart. Built in the Fontvieille district on land reclaimed from the sea, it hosts a variety of sporting competitions, but is probably best known as the home of AS Monaco Football Club. It's possible to take a tour of this vast 30,000 m², with its unique design and architecture, and kids can follow in the footsteps of stars like Thierry Henry, Radamel Falcao, and Kylian Mbappé.

If your kids are real water babies, you'll want to include a visit to the Académie Monégasque de la mer, Monaco's Marine Academy, which is running week-long courses throughout the summer, from 1 July to 6 September 2024. There's a whole range of activities to choose from, and kids can try their hand at scuba diving, snorkelling, freediving, and lifesaving, while learning about the plants and animals that live in the sea.

Alternatively, stay on dry land and enjoy the beach games at the Larvotto seaside complex. With its shaded promenade and pristine beach, it's the perfect place for a refreshing dip in the warm Riviera sunshine. And when the kids need to refuel, there's a wide selection of great places to eat along the seafront, with restaurants on the private beaches - Neptune, La Note Bleue and the Miami, and delicious Italian food from Giacomo, part of the famous Big Mamma chain. Settle down on the sand and enjoy! In the shade of the trees on the promenade, the menu at Sexy Tacos is in the very finest Mexican culinary tradition, while Bistro Coe serves refined cuisine in a stylish and modern setting.

Staying in - or rather on - the Mediterranean, here's another unmissable experience: Sustainable Whale Watching Monaco. Kids will be thrilled to get a glimpse of the huge marine mammals in their natural habitat! Just off the coast of Monaco, the Pelagos Sanctuary is a safe haven for dolphins, fin whales, sperm whales, and other cetaceans. It's an unexpected experience in Monegasque waters, and a chance to discover the incredible natural wonders found off the coast of the Principality.

Pool fans will prefer a visit to the Stade Nautique Rainier-III! A favourite with families, the world-famous swimming pool sits at the foot of the Rock of Monaco, between the Formula 1 circuit and the superyachts moored in the port. Its heated brine pool, diving boards and water slide are sure to keep your youngsters amused!

Pour des visites combinant transports et émerveillement

Avec son territoire de 2 km², la Principauté peut aisément se parcourir à pied, mais il est toujours agréable d'effectuer ses visites au moyen de transports divers et variés.

Monaco dispose ainsi de son inénarrable petit train touristique. Un moyen parfait pour les familles embarquant pour un voyage en Principauté au départ de Monaco-Ville, devant le Musée Océanographique. Une découverte à travers un circuit unique en petit train d'environ 30/40 minutes parcourant les plus beaux sites de Monaco.

Avec son système « hop on – hop off » permettant de monter et de descendre librement du bus, Monaco Le grand tour permet aux familles de visiter la Principauté en toute tranquillité et de s'intéresser à plusieurs parties du territoire grâce à 12 arrêts répartis du quartier de Fontvieille aux plages du Larvotto. Le trajet entier dure environ 1h sans descendre du véhicule à double étage.

Monaco se découvre aussi par les airs... Pourquoi ne pas prendre de la hauteur en famille à bord d'un hélicoptère ? La Principauté dévoile sa plus belle silhouette entre Alpes et Méditerranée à l'occasion d'un vol panoramique grâce aux compagnies Blade et Héli Air Monaco. Une prise de hauteur en survolant la Riviera, de l'Italie à la baie des Anges : les points de vue les plus exclusifs auront de quoi rendre l'expérience proprement inoubliable et éblouiront les yeux des enfants !

Visits combining transports and wonder

At just 2 km², the Principality is compact enough to be explored on foot, but there are several ways to see the sights from the comfort of a seat on your chosen mode of transport.

Monaco has its own mini tourist train. Perfect for families, the train departs from outside the Oceanographic Museum in Monaco-Ville. A single round-trip lasts around 30 to 40 minutes, and takes in all of Monaco's most iconic locations.

Monaco Le Grand Tour is the Principality's tourist bus, which stops at 12 locations across Monaco, from the Fontvieille district to the beaches at Larvotto. Once you've purchased your ticket, you can hop on and off wherever takes your fancy! If you decide to stay on the double-decker bus for the whole journey, it'll take around 1 hour.

Monaco looks even better from the air! So why not get a bird's eye view with an unforgettable helicopter ride? See the Principality in all its panoramic glory, with the Alps one on side and the sparkling blue Mediterranean on the other, with tours by local airlines Blade and Héli Air Monaco. Fly over the Riviera, from Italy all the way to the Baie des Anges, for an incredible experience the kids will remember all their lives!

Pour des stages et des ateliers inoubliables

Avec ses nombreux acteurs du monde de la culture, du sport ou de l'art, nombreuses sont les initiatives destinées à faire participer les enfants et à les intéresser à toute sorte de discipline !

Le NMNM – Nouveau Musée National de Monaco – propose par exemple des activités ludiques à destination des familles, et ce chaque week-end lors des expositions temporaires organisées à la Villa Sauber et à la Villa Paloma. Au programme pour les enfants de 7 à 12 ans : des ateliers passionnants et des jeux de piste à travers les jardins des deux villas. Pendant les vacances scolaires, le NMNM s'adapte et propose des ateliers jeune public en lien avec les expositions en cours : de quoi initier les enfants à l'art de manière ludique !

Instruire de manière ludique, c'est aussi l'une des missions du Musée océanographique. Avec le Club Oceano, l'établissement séculaire propose aux 6-8 ans et aux 9-12 ans de découvrir le monde marin et sa biodiversité à travers des animations éducatives. Au cœur du cadre magique du Musée océanographique, les enfants seront amenés à préparer la nourriture pour les animaux, visiter les coulisses des aquariums, découvrir la magie des récifs coralliens... de vrais aquariologistes en herbe !

Les enfants aux âmes d'artiste ont la possibilité de fouler la prestigieuse piste aux étoiles du chapiteau du Festival International du Cirque de Monte-Carlo ! Des stages aériens d'une semaine où les 4-16 ans pourront s'essayer à du flying pôle, trapèze, tissu aérien ou cerceau !

Une autre discipline qui fait souvent battre le cœur des enfants plus fort : l'anthropologie. Proactif, le Musée d'anthropologie préhistorique propose souvent une multitude d'animations en plus des visites en famille : escape game, chasses au trésor, atelier poterie, initiation au tir à l'arc... Des jeux et des ateliers à destination des jeunes et des moins jeunes pour divertir les petits explorateurs !

Les monstres sacrés du théâtre n'ont qu'à bien se tenir : avec ses stages d'improvisation, le Théâtre des Muses dispose sûrement de la prochaine grande actrice ou du prochain grand acteur qui brûlera les planches ! Situé dans le quartier des Moneghetti, ce théâtre à taille humaine, au-delà de sa programmation conçue pour les enfants, propose aux jeunes d'explorer le monde du théâtre et de l'improvisation. Des stages à thème sont ainsi organisés pendant les vacances scolaires. De quoi faire développer créativité et confiance en soi sur scène.

Unforgettable holiday courses and activities for kids

Monaco is a wonderland of culture, sport, and art, and there are all kinds of initiatives to get younger visitors interested!

At the NMNM (Nouveau Musée National de Monaco) for example, there are fun family activities every weekend whenever temporary exhibitions are staged at the Villa Sauber and Villa Paloma. Kids aged from 7 to 12 can take part in creative manual workshops and treasure hunts through the villas' gardens. And during the school holidays, the NMNM organises special themed activities to coincide with its exhibitions, giving youngsters a fun introduction to the world of art.

Educating and entertaining are two of the Oceanographic Museum's most important missions. The Ocean Club combines both, as the hundred-year institution offers kids aged 6 to 8 and 9 to 12 the chance to learn all about the marine world and biodiversity with a variety of inspiring activities. From preparing meals for the animals, to getting a sneak peek behind the scenes of the aquariums, and discovering the magical world of coral reefs, your budding aquariologists will have a whale of a time!

Let the kids discover their inner performer with a turn in the big top where the Monte-Carlo International Circus Festival takes place every year! Over a week, 4 to 16 year-olds can learn skills like the flying pole, trapeze, aerial silk or hoop, with an aerial acrobatics course!

Prehistoric times have always held a fascination for youngsters, so why not head to the Museum of Prehistoric Anthropology. For a great family day out, explore the exhibits and take part in the range of activities regularly organised by the curators, including an escape game, treasure hunts, pottery, archery, and more. There's plenty to keep your mini-explorers amused!

Move over theatre giants, the Théâtre des Muses' improvisation classes could well unearth a future star of the stage! In addition to regularly hosting performances designed with younger audiences in mind, this cosy little theatre in the Moneghetti district runs theme-based courses during the summer holidays, inviting kids to tread the boards and learn the art of improvisation. It's a great way to build their creativity and self-confidence.

DES EVENEMENTS FAMILIAUX QUI PLAIRONT AUX ENFANTS ET AUX ADULTES

FAMILY EVENTS FOR ALL AGES

Le Festival International du Cirque de Monte-Carlo

Le mois de janvier, c'est le mois où la Principauté fait son festival avec une piste aux étoiles connue et reconnue, le Festival International du Cirque de Monte-Carlo ! Assorti du Festival New Generation rassemblant les meilleurs talents en devenir, le Festival du Cirque émerveille toujours petits et grands depuis un demi-siècle grâce à son atmosphère incomparable et ses numéros exceptionnels et triés sur le volet.

The Festival International du Cirque de Monte-Carlo

January is festival month in the Principality, when the big top fills for the Festival International du Cirque de Monte-Carlo, the world's leading celebration of the circus arts. Held in tandem with its sister event the New Generation Festival where the spotlight is on up-and-coming young talent, the Circus Festival has been thrilling fans of all ages for fifty years, with its unique atmosphere and world-class acts.

La foire-attractions

Tous les ans au mois d'octobre au port Hercule, à l'heure où les jours raccourcissent d'une heure, Monaco apporte de la lumière dans le cœur des familles avec la foire-attractions. Un mois durant, la Principauté vibre en son sein et vit au rythme des autos-tamponneuses, des trains-fantôme et des barbe-à-papa ! L'occasion de se retrouver en famille et de passer du bon temps entouré des siens au cœur de l'ambiance si unique des fêtes foraines.

The Funfair

Every October, when the clocks go back an hour and the heat of summer dissipates, the funfair returns to Port Hercule to light up the hearts of kids and grown-ups. For a month, excited thrill-seekers flock to the dodgem cars and ghost trains, with the sweet smell of candy floss in the air. It's a great place to spend quality time together with the whole family and soak up the traditional funfair atmosphere.

Le village de Noël

La période des fêtes de fin d'année approche à grands pas, et avec elle sa magie et son monde de contes de fées... Comme chaque année, le Port Hercule est le théâtre du village de Noël et de son atmosphère si particulière. Composé de nombreux espaces de détente et de restauration, il est également ponctué d'animations et d'activités pour petits et grands.

The Christmas Village

When the festive period arrives with all its fairytale magic, Port Hercule is the location for the Christmas Village and its special seasonal atmosphere. In addition to numerous areas to relax and grab a bite to eat, there are plenty of things to see and do for all ages.

U Sciaratu

Assister à un défilé de Carnaval en saison estivale... c'est possible à Monaco ! Devenu un incontournable de l'été, U Sciaratu, pour « chahut » en monégasque, est un rendez-vous haut en couleurs. Le carnaval prend les ruelles du Rocher d'assaut pour une fête populaire avec au programme, parade de chars, déambulations de rue, animations variées et troupes musicales, le tout entre la place de la Mairie et la place du Palais ! Rendez-vous à Monaco-Ville le vendredi 5 juillet 2024 !

In Monaco, the carnival is a summer activity. Now one of the highlights of the summer season, U Sciaratu - which means "uproar" in Monegasque - is a vibrant event full of colour and life. The carnival takes over the streets of Monaco-Ville for a popular festival that includes parades of floats, street entertainers, marching bands, and more, all between the Place de la Mairie and the Place du Palais! Make sure you're in Monaco's Old Town on Friday 5 July 2024, to see the spectacle!

Animations estivales du port Hercule

L'été, le bonheur se vit aussi sur le port Hercule, où une multitude d'activités y seront proposées du 1^{er} au 25 août. Attractions sportives et ludiques pour petits et grands, espaces détente ombragés et végétalisés, stands pour pauses gourmandes, les animations d'été en plein cœur de la Principauté dévoilent tous leurs talents pour toute la famille !

Summer goings-on at Port Hercule

Every summer, Port Hercule is a bustling hive of activity with lots to do from 1 to 25 August. You'll find sporting and fun attractions for all ages, shaded areas with greenery to relax, and stands selling welcome refreshments, all in the very centre of the Principality. Perfect for a family day out!

Fête de la musique

L'un des jours les plus longs de l'année se fête au son de la musique dans de nombreux pays, et Monaco ne fait pas exception ! Une discipline célébrée comme il se doit aux quatre coins de la Principauté. Des petits concerts en cœur de ville et à ciel ouvert aux rendez-vous plus intimistes en passant par le traditionnel grand concert organisé sur le port Hercule, c'est tout un programme concocté pour satisfaire curieux et mélomanes dans les différents quartiers monégasques et voir les enfants se trémousser en rythme !

World Music Day

One of the longest days of the year is also a joyous celebration of music in many countries - and Monaco is no exception! Music is honoured in fitting style all over the Principality. From small open-air concerts in the middle of the city, to more intimate gatherings, to the

traditional grand concert held at Port Hercule, there's a whole programme to delight music-lovers of all ages in every district of Monaco.

Feux d'artifice et spectacle de drones

Voir le ciel s'illuminer en même temps que les yeux des enfants, c'est une des expériences inmanquables de l'été ! Pour cet été 2024, petits et grands pourront admirer des feux d'artifice tirés au large du port Hercule le 27 juillet et profiter d'un spectacle de drones le 9 août qui éclaireront le ciel monégasque au-dessus du Palais princier.

Fireworks and drone show

Seeing the children's eyes light up as the fireworks fly skyward is an unmissable summer experience! This summer, not only can families look forward to a firework display at Port Hercule on 27 July, but an amazing drone show will illuminate the skies above the Prince's Palace on 9 August.

Les évènements du marché de la Condamine

Situé en plein cœur de la Principauté, le marché de la Condamine fait partie du patrimoine monégasque. Il représente le cœur populaire de la Principauté où la population monégasque aime se retrouver. Avec sa grande superficie plane et son aire de jeux, c'est également l'endroit familial et convivial par excellence. Tout au long de l'année, des évènements à thème sont organisés où les familles aiment à se retrouver. Un esprit de marché typique du Sud !

Events at La Condamine market

In the bustling heart of the Principality, La Condamine market is one of Monaco's treasures. It's a popular place where the locals come together, to shop, eat, and socialise. Its wide flat space and children's play area make it ideal for family get-togethers, and themed events are held here throughout the year. Visit La Condamine to get a flavour of a traditional Mediterranean market!

Les ateliers jeunesse du Grimaldi Forum Monaco

De la théorie à la pratique ! C'est ce que propose le Grimaldi Forum Monaco avec des ateliers jeunesse estivaux liés à la grande exposition-événement sur l'un des précurseurs de l'impressionnisme intitulée « Turner : le sublime héritage » du 6 juillet au 1^{er} septembre. Au programme pour les enfants de 5 à 12 ans : visite ludique et ateliers arts plastiques sur la représentation du paysage. Avis aux petits amateurs d'aquarelle et d'huile sur toile !

Activities for youngsters at the Grimaldi Forum Monaco

The Grimaldi Forum Monaco is inviting kids to learn about art and put the theory into practice with its summer workshops, a companion activity to its landmark exhibition on one of the precursors of impressionist painting, "Turner: the Sublime Legacy", which runs from 6 July to 1 September. Youngsters aged 5 to 12 will be given an entertaining tour of the exhibition and an introduction to the art of landscape painting. Paintbrushes at the ready!

Le Printemps des Arts Monte-Carlo

Le Printemps des Arts Monte-Carlo est un évènement sur plus de trois semaines mettant à l'honneur la créativité, le mélange des formes d'art : concerts, opéras, peinture, photographie, théâtre... Plus qu'un festival de musique et d'art, c'est un lieu de rencontre grâce de nombreux rendez-vous favorisant l'échange entre artistes, spécialistes et public. L'évènement s'adresse aux adultes comme aux enfants puisque des rendez-vous sont organisés pour s'adapter à toute la famille, afin que tous les passionnés d'art puissent profiter peu importe l'âge. Le festival est d'ailleurs gratuit pour les moins de 25 ans.

Le Printemps des Arts Monte-Carlo

The Printemps des Arts Monte-Carlo is a three-week long celebration of creativity, encompassing every art form you can think of, from opera and painting, to photography and theatre. More than just an art or music festival, it's a shared event that brings together artists, specialists and members of the public. The Printemps des Arts is not just for adults but kids too, with numerous events for all the family, so everyone can experience the world of the arts, no matter their age. Admission to events is free for under 25s.

Spectacle « son & lumière » projeté sur la Place du Palais

Des évènements sont organisés tout au long de l'année sur la Place du Palais, qu'il s'agisse de célébrer la fête nationale, de fêter Carnaval en été, ou de suivre la grande parade du cirque... Des rendez-vous qui plaisent forcément aux plus petits. Et tous les ans aux prémices de l'été, la place est le théâtre de la Rencontre des Sites historiques Grimaldi de Monaco afin de recevoir tour à tour l'ensemble des communes et territoires liées à la Famille princière. A cette occasion, de nombreux évènements sont organisés : animations culturelles, dégustation de spécialités, découverte de l'artisanat des régions... Et samedi 15 juin à 22h, les enfants pourront profiter d'un spectacle grandiose : un show « son & lumière » projeté sur les façades du Palais princier.

Sound and light show on the Palace du Palais

The square in front of the Prince's Palace is the stage for a variety of events all year round, from the National Day celebrations, to the summer carnival, and the grand circus parade. All of which are hugely popular with younger visitors. Every year at the start of summer, the square is the setting for the Meeting of Historical Sites of the Grimaldis of Monaco, where all of the towns and villages with links to the Princely Family come together to celebrate their shared heritage. Numerous events are held to mark the occasion, with cultural activities, tasting of local delicacies, displays of regional arts and crafts, and more. And there's a special treat for the whole family on Saturday 15 June at 10 pm, when a spectacular sound and light show will be projected onto the walls of the Prince's Palace.

Journée du patrimoine

La Journée Européenne du Patrimoine est organisée en Principauté depuis près de 25 ans et se déroule autour de la fin du mois de septembre. Cette manifestation permet aux visiteurs d'ouvrir les portes de lieux exceptionnels qui, pour certains, sont fermés au public le restant de l'année. En Principauté, près de 40 sites répartis sur les 2 km² monégasques

suscitent la curiosité des parents... et des enfants, avec la visite du Musée océanographique, de la Collection de voitures anciennes de S.A.S. le Prince de Monaco ou encore du Jardin animalier Rainier-III. De quoi passer une agréable journée en famille !

Heritage Days

The Principality has been marking the European Heritage Days for nearly 25 years. Held at the end of September every year, the event gives visitors a unique opportunity to get a glimpse inside numerous exceptional historic sites and monuments, many of which are normally closed to the public. In Monaco, nearly 40 sites take part in the initiative, and lots of them will be fascinating for parents and children, like the Oceanographic Museum, the Cars Collection of H.S.H. the Prince of Monaco, and the Rainier III Zoological Gardens. The ideal family day out!

LES BONNES ADRESSES POUR UN REPAS EN FAMILLE EN PRINCIPAUTE

GREAT PLACES FOR A FAMILY MEAL IN MONACO

A Monaco, le temps s'étire autour de mets d'ici et d'ailleurs et une promesse se fait jour : celle d'un voyage d'exception au pays des saveurs. En Principauté, on ne badine pas avec les gourmets, et les initiatives gastronomiques pour petits et grands sont légion au cœur de ce territoire de 2 km². Zoom sur quelques bonnes adresses pour un repas en famille !

In cosmopolitan Monaco, dishes from near and far promise you a memorable journey into a land full of flavours. Here in the Principality, we take our gourmet cuisine seriously, and there are infinite gastronomical possibilities for all ages in this 2 km² country. Here's a selection of restaurants the whole family will love!

Mada One Monaco

Mada One, le concept de restauration du chef étoilé Marcel Ravin, permet de déguster un repas unique sur place ou à emporter. L'adresse située au One Monte-Carlo propose une offre de snackonomie élégante et diversifiée pour combler toutes les envies à tous les moments de la journée, du petit-déjeuner healthy à une pause savoureuse.

Mada One, the concept restaurant created by Michelin-starred chef Marcel Ravin at the One Monte-Carlo complex, serves unique cuisine to eat-in or take-out. Its elegant, eclectic menu is all about Chef Ravin's "snackonomy" concept - top-quality fare at any time of the day, from healthy breakfasts to afternoon tea.

Old Wild West

Les saveurs du Far West sont présentes à Monaco pour les familles qui veulent faire voyager leurs papilles ! Ce restaurant situé sur le port Hercule propose un voyage dans l'Ouest américain au cœur de Monaco avec le goût unique de ses hamburgers et de ses morceaux de viande argentine grillée. Une adresse conviviale, le tout dans un décor soigné qui rappelle les plus grands westerns !

For families looking for an authentic American frontier experience, the flavours of the Far West can be sampled right here in Monaco! This restaurant at Port Hercule invites diners to embark on a voyage across the Atlantic without leaving Monaco, with the distinctive flavour of its hamburgers and succulent Argentine beef steaks. So round up your posse and head for this friendly Western-style eatery!

Giacomo

Un restaurant les pieds dans le sable, c'est toujours une bonne idée pour les familles ! A Giacomo, adresse du groupe Big Mamma totalisant 17 restaurants à travers le monde dont Paris, les parents seront séduits par la décoration florale et légère, l'ambiance chaleureuse ainsi que la cuisine très fortement influencée par l'Italie, et les enfants seront ravis de pouvoir jouer en bord de mer et de se délecter de produits simples et de qualité.

Beachside dining is always a hit with families! At Giacomo, part of the Big Mamma chain with its 17 restaurants around the world, including one in Paris, parents will love the airy floral décor, the friendly vibe and Italian-style cuisine. And kids will be as happy as clams to be able to eat simple, high-quality food without leaving the seaside.

La Halle Gourmande du Marché de la Condamine

Le fameux cœur populaire de la Principauté est donc un lieu de vie et de commerce incontournable, et il dispose également d'une Halle Gourmande qui saura satisfaire toute la famille ! Ici, chacun peut s'installer pour manger les produits ou plats achetés auprès des divers commerçants répartis à l'intérieur du marché de la Condamine. Cuisine japonaise, spécialités locales, pizzas, sandwicherie, cuisine italienne, plats préparés... il y en a pour tous les goûts !

The Food Hall at La Condamine Market

At the heart of the Principality is the popular district of La Condamine, a bustling place where the locals go to shop and socialise. And it also has a Food Hall, serving up great food the whole family can enjoy! Browse the many different stalls and shops in the market hall, buy whatever takes your fancy, then settle down at a table to eat! With everything from Japanese specialities and local delicacies to pizzas, sandwiches, Italian cuisine, and freshly-made meals, there's something to suit every taste.

Café du Cirque

Une très large terrasse ensoleillée, un espace chaleureux dont l'ensemble est jumelé à l'entrée principale du célèbre Chapiteau de Fontvieille, une décoration autour du thème du cirque... le Café du Cirque saura ravir les papilles de tout un chacun, et les parents pourront se reposer autour de produits de qualité tout en observant les enfants jouer aux abords du restaurant.

Une très large terrasse ensoleillée, un espace chaleureux dont l'ensemble est jumelé à The Café du Cirque is right by the entrance to the famous Big Top in Fontvieille. Its spacious, sunny terrace and circus-themed decoration are perfect for kids, while mum and dad can enjoy quality food as they watch the youngsters play around the restaurant.

Grubers / Steak'n'Shake / Babek

Monaco recèle, certes, de tables étoilées, de restaurants fleurant l'exotisme et de terrasses gourmandes, mais dispose aussi de nombreuses adresses où se restaurer sur le pouce.

Pratique lorsque l'on privilégie la visite de la Principauté en famille ! Et qui dit repas en famille dit hamburgers. En guise d'exemple, Grubers, concept situé sur la piétonne rue Caroline, distille ses ingrédients savoureux et ses condiments frais pour des burgers de qualité. Non de loin là, Babek (pour kebab à l'envers) met à l'honneur les recettes de pains plats et viandes de veau à la broche pour un street-food à la fois nomade et gourmet. Au fameux virage Sainte-Dévote qui parlera aux amateurs de Formule 1, Steak'n'Shake propose de se délecter de ses hamburgers et ses milkshakes, servis dans un espace à l'atmosphère diner et à l'esprit retro.

Monaco is, of course, known for its Michelin-starred, fine dining restaurants, but there are also plenty of places where families on the go can grab a tasty bite to eat, in between visits to museums, parks, or whatever other activities they have planned for the day. Starting with that perennial family favourite, a juicy hamburger. Grubers, a concept burger bar on the pedestrianised Rue Caroline, uses only top-quality ingredients and fresh pickles. A short distance from there, Babek (kebab backwards) serves up delicious street food to enjoy on the move, including flatbreads and veal kebabs. Head to the Sainte-Dévote hairpin - familiar to Formula 1 fans - where you'll find Steak'n'Shake, a welcoming diner with a retro feel, serving generous hamburgers and milkshakes.

Le Saint-Nicolas / Castelroc

Monaco-Ville recèle de places et de placettes où il fait bon se reposer autour d'un verre et d'une assiette gourmande, à l'ombre des pins méditerranéens. A commencer par Le Saint-Nicolas, situé sur la place du même nom. Avec sa fontaine, sa vue sur la cathédrale et sa cuisine aux recettes à la fois traditionnelles et originales, l'adresse séduit instantanément. Autre place, plus connue et pourtant tout aussi intimiste : la place du Palais, au sein de laquelle niche le Castelroc. Ce restaurant invite à découvrir sa cuisine méditerranéenne inspirée des traditions locales, notamment le stockfish à la monégasque. Des saveurs à découvrir sur sa terrasse ombragée à côté du Palais princier et dominant le port et le quartier de Fontvieille.

Monaco's Old Town district is full of quaint streets and squares, ideal for relaxing with a drink and a plate of good food in the shade of the Mediterranean pine trees. Starting with Le Saint-Nicolas, a restaurant on the square that bears the same name. It's always a popular place to eat, with its fountain, view of the cathedral, and inventive takes on traditional dishes. On the larger Place du Palais, you'll find the Castelroc, serving Mediterranean cuisine inspired by local traditions, including Monegasque stockfish or stocafi. From a seat on the beautiful shaded terrace, you can admire the Prince's Palace and the stunning views of Fontvieille and its port below.

La Terrasse du Musée Océanographique

Le Musée Océanographique, ses expositions, ses bassins tropicaux, méditerranéens et... son toit terrasse. Véritable passerelle entre ciel et mer, le dernier étage de l'établissement offre une vue à 360° sur l'Italie, la Méditerranée, la France et Monaco, le tout perché à 85 mètres au-dessus de la mer. L'endroit parfait pour se restaurer ou simplement se désaltérer sur l'espace Lounge du restaurant La Terrasse, pendant que les enfants partent à la rencontre des tortues qui ont élu domicile dans un espace de 600 m².

The Oceanographic Museum Terrace

The Oceanographic Museum, its exhibitions, tropical and Mediterranean aquariums... and its roof terrace. The venerable building's top floor, 85 metres above the sea, commands spectacular 360° views of Monaco, France, Italy, and the glittering Mediterranean. It's the perfect place to pause for a bite to eat or simply grab a refreshing drink in the Lounge area of La Terrasse restaurant, while the children go off to see the turtles, who have taken up residence on the roof of the museum.

LES CONSEILS PRATIQUES POUR LE MEILLEUR SEJOUR EN FAMILLE A MONACO

PRACTICAL TIPS FOR MAKING THE MOST OF YOUR FAMILY BREAK IN MONACO

Flâner en ville, c'est bien... mais visiter la Principauté en famille sans se perdre et en privilégiant toujours la meilleure option de transport, c'est encore mieux ! Voici quelques conseils pratiques à garder en tête pour un séjour parfait à Monaco.

Walking is a great way to exploring the city, but there are other excellent transport options available for parents with children. Not only are they convenient, but you won't get lost! Here are some useful tips to keep in mind, to ensure your visit to Monaco goes perfectly.

Il est déjà à noter qu'avec ses 2 km², de nombreux points d'intérêt sont atteignables à pied. Un moyen de transports favorisé par ses 80 ascenseurs publics, ses 37 escalators et ses 8 travelators.

Par ailleurs, le réseau de bus offre la possibilité de se déplacer dans toute la Principauté et couvre toutes les attractions touristiques, de la ligne 1 à la ligne 6, sans compter les lignes express qui permettent de traverser le territoire encore plus rapidement. Un bus de soirée et un bus de nuit dessert également Monaco pour des déplacements en toute tranquillité. Aux arrêts de bus, des écrans informent les utilisateurs sur les horaires d'arrivée des prochains bus en temps réel. Des tickets à l'unité et des cartes multi-voyage sont proposés sur le site Internet de la Compagnie des Autobus de Monaco, et il est possible de régler à bord des autobus grâce à une carte de crédit.

Il est aussi possible d'allier l'utile à l'agréable grâce au bateau bus électrique solaire qui traverse le port Hercule. Une autre façon de relier Monaco-Ville au Casino tous les jours de la semaine et qui séduira toute la famille !

Enfin, Monaco dispose d'un réseau important de vélos à assistance électrique : Monabike, accessible à partir de 14 ans. Une offre qui ne cesse de s'étoffer et de s'améliorer depuis sa mise en place puisqu'elle s'inscrit dans une politique d'action en faveur de la réduction des gaz à effet de serre de la Principauté. Monabike dénombre près de 350 vélos et 49 stations. Et pour un séjour sous le signe du gain de temps, une seule application : Monapass ! Gratuite, efficace et pratique, cette application tout-en-un facilitera la vie de toute la famille. Grâce à Monapass, il est en effet possible d'acheter tout type de tickets et d'abonnements en quelques clics, d'éviter les files d'attente, d'obtenir en temps réel les informations sur les moyens de transport à proximité, de bénéficier de billets couplés, et bien plus encore !

With Monaco measuring just 2 square kilometres, many places of interest are within easy walking distance, helped by the 80 public lifts, 37 escalators, and eight travelators. Alternatively, the bus network covers the whole country with stops near all of the major tourist attractions. There are six bus routes, plus express services for getting from A to B even

quicker. And there are also evening and night buses, so you can get where you need to go at any time of the day or night. Digital screens at each bus stop display information about timetables and when the next bus is due to arrive. Tickets can be purchased individually or in booklets for multiple journeys from the official website of Monaco's bus operator, CAM, and you can also pay on board with a credit card.

To get from one side of Port Hercule to the other, hop on the solar-electric boat bus, an original and relaxing way to travel between Monaco-Ville and the Casino that lets you relax and admire the superyachts in the harbour. The service runs seven days a week.

Finally, Monaco has an extensive network of electric bicycles called Monabike, which can be used by riders aged 14 and over. The popular public bike-share scheme is constantly being improved as part of the Principality's policy to cut greenhouse gas emissions, and there are already around 350 Monabike bicycles and 49 docking stations.

To save time during your stay, download Monapass! The convenient, all-in-one free app is priceless for families, letting you buy all kinds of tickets and passes in just a matter of clicks. Avoid the queues, get real-time updates on local transport, purchase combined tickets for different attractions, and much more besides!

MONACO : L'EPICENTRE POUR SILLONER LA REGION EN FAMILLE *MONACO / THE PERFECT FAMILY BASE TO EXPLORE THE REGION*

La Principauté propose des expériences et des activités uniques sur son territoire de 2 km² au cœur duquel il se passe toujours quelque chose.

Mais Monaco est aussi l'épicentre rêvé pour découvrir la région en famille. De Menton à Nice voire au-delà, de nombreux événements se tiennent tout au long de l'année pour enchanter les enfants et les inspirations ne manquent pas.

The Principality packs a whole lot of unique experiences and activities into its 2 square kilometres, and there's always something going on here.

But Monaco is also a fantastic base from which to explore the wider region with the whole family. From Menton to Nice and beyond, there are all kinds of events happening all year round for kids to get excited about, and never any shortage of ideas.

Le Carnaval de Nice et la Fête du Citron de Menton en février

Chaque année au mois de février, la Côte d'Azur est en fête et devient un gigantesque corso en bord de Méditerranée. Entre le Carnaval de Nice et la Fête du Citron de Menton, les sourires se dessinent quinze jours durant sur les milliers de spectateurs venus assister à ces événements uniques au monde, avec traditionnelle bataille de fleurs et parade illuminée d'un côté et corsos endiablés ainsi que sculptures éphémères d'agrumes de l'autre...

Nice Carnival and the Menton Lemon Festival in February

Every February, the Côte d'Azur comes alive with a huge series of colourful carnivals and fairs along the Mediterranean coast. Over a period of two weeks, thousands of spectators flock to see the unique Carnaval de Nice and the Fête du Citron lemon festival in Menton. The Carnival is a vibrant affair with traditional flower throwing and an illuminated parade, while over in Menton there's a lively atmosphere as the town celebrates all things citrus, with fruit sculptures and plenty more besides.

Les îles de Lérins

C'est une sortie qui va définitivement plaire à toute la famille ! Situées au large de Cannes, elles dévoilent leurs élégantes silhouettes à l'horizon : les îles de Lérins. Véritables joyaux de la Méditerranée, ces îles sont de véritables coins de paradis où la faune et la flore sont préservées. A seulement 15 minutes en bateau, l'île Sainte-Marguerite et l'île Saint-Honorat offrent toutes deux un dépaysement total et ont chacune leur atmosphère. La première séduit les promeneurs qui peuvent se promener sur les sentiers et dispose même d'un écomusée sous-marin accessible librement à la nage, tandis que la seconde, occupée par les moines de l'abbaye de Lérins depuis des siècles, propose des journées vignes et vins : un lieu idéal pour se ressourcer et se détendre.

The Iles de Lérins

Now this an outing that the whole family is sure to love! Off the coast of Cannes lies a collection of beautiful islands: the Iles de Lérins. Each of these jewels of the Mediterranean is a little paradise with well-preserved plant and animal life. The islands of Sainte-Marguerite and Saint-Honorat are a short 15-minute boat ride from the coast, and both offer a marvellous change of scenery. Sainte-Marguerite is criss-crossed with hiking paths and is popular with ramblers. The island even has an underwater eco-museum that visitors are free to snorkel into at their leisure. Saint-Honorat has been home to the monks of Lérins Abbey for centuries, and offers vineyard and wine-themed days out, perfect for relaxing and recharging the batteries.

Les Verreries de Biot

Elle donne au charmant village de Biot une renommée internationale depuis des décennies : la verrerie artisanale! Cet art proprement unique, devenu le symbole du village, attire les visiteurs grâce au savoir-faire développé depuis près de 60 ans grâce à Eloi Monod. Parents et enfants seront tout de suite captivés par les gestes précis et des verriers et leurs techniques mises en place. Des ateliers où l'on voit l'œuvre de verre prendre forme sous nos yeux, au rythme de la canne maniée par l'artisan travaillant face à la chaleur des fours. A découvrir !

For decades, the charming village of Biot has been famous for its handmade glass. The unique art of glassblowing has become synonymous with the village's name, and attracts visitors to the workshop founded 60 years ago by Eloi Monod. Parents and children will be captivated as they watch the glassmakers going about their traditional craft with expert precision at the red-hot furnace, and see the glass creations take shape before their eyes. Clearly an experience not to be missed!

Le Bois des Lutins

Envie de découvrir un parc à thème en pleine nature ? Le Bois des Lutins, situé à Villeneuve-Loubet, est un parc d'attractions offrant une multitude de jeux aussi bien adaptés aux plus petits dès 3 ans qu'aux adultes. Pistes de luge, cabanes d'observation, mer de filets, village des trolls, accrobranche... les inspirations sont infinies au cœur de ce parc au décor magique !

Le Bois des Lutins ("The Elves' Wood") in the town of Villeneuve-Loubet is a country park with a whole host of fun attractions for children aged 3 and over, and mum and dad too! The beautiful park has everything from toboggan runs, bird hides, climbing nets, a trolls' village, and a treetop adventure course, to keep the whole family entertained all day long!

AntibesLand et Koaland

AntibesLand, le plus grand parc d'attractions de la Côte d'Azur situé à Antibes, accueille toute la famille, du plus prudent au plus intrépide, dans un cadre magnifique dont seule la Riviera a le secret ! Restaurants, attractions pour les plus petits et pour les courageux, où les grands classiques côtoient les nouveautés, les différents univers présents satisferont tout le monde.

A Menton, Koaland déploie ses attractions pour les enfants au cœur d'un parc ayant appartenu à la famille princière au 17^e siècle. Composé d'arbres centenaires, Koaland est un parc convivial avec un ensemble de divertissements adaptés à tout un chacun, offrant des moments de détente proche de la mer pour toute la famille, avec possibilité de se restaurer sur place.

AntibesLand and Koaland

AntibesLand, in the town of Antibes, is the biggest theme park on the French Riviera, and a fantastic family day out in a magnificent Mediterranean setting! With restaurants, attractions for little ones and more adventurous older kids, including time-honoured classics and exciting new rides, there's something for every member of the family in the park's different themed areas.

In Menton, Koaland is a kids' paradise set in parkland once owned by the Princely Family in the 17th century. Koaland and its forest of hundred-year old trees is a lovely place to spend a few hours with fun and games for the whole family in a relaxing setting by the sea. There is also a restaurant at the park.

Piste cyclable de la Riviera dei Fiori en Italie

La beauté des paysages de la Côte d'Azur se mesure également de l'autre côté de la frontière, en Italie, atteignable en à peine plus de 30 minutes en voiture. Coté transalpin, la côte se dessine entre petits villages authentiques, plages et criques. Il est ici possible de profiter en famille d'une piste cyclable de la Riviera dei Fiori, qui se déploie le long de la Méditerranée pendant 24 km et traverse les stations balnéaires italiennes dont San Remo. Du départ situé à Ospedaletti, il est possible de louer des vélos pour adultes et enfants et même des Rosalie afin que toute la famille profite ensemble, sur le même véhicule !

Cycling along the Riviera dei Fiori in Italy

The glorious Riviera doesn't end at the border, with Italy a mere 30 minutes' drive away. And on the Italian side, the coastline is a delight of characterful villages, beaches, and coves. The Riviera dei Fiori cycle path runs for 24 kilometres along the edge of the Mediterranean, passing through a number of Italian seaside resorts including San Remo, and is a great idea for a family excursion. Starting in Ospedaletti, you can hire bikes for adults and children, and even tandems and four-wheeled pedal cars, so everyone can travel together!

Sentier des Douaniers de Cap d'Ail

Trésor de plus de 3 km, le Sentier des Douaniers de Cap d'Ail se dévoile après avoir passé le port de Fontvieille le port de Cap d'Ail et la plage Marquet. Un bord de mer dans un cadre aussi préservé que magnifique et où se mêlent essences exotiques, villas de rêve du début du XX^e siècle et curiosités géologiques et historiques qui raviront aussi les plus petits. C'est ici que se trouve ce qui fut un des plus beaux palaces de la Côte d'Azur : l'Eden Palace. Greta Garbo, Winston Churchill et Sacha Guitry appréciaient y descendre lors de leurs virées sur la Riviera.

Cap d'Ail coastal footpath

A stunning path that winds along the coast for over 3 kilometres, the Sentier des Douaniers starts on the other side the Port of Fontvieille, the port of Cap d'Ail, and Marquet beach.

Along the trail, you'll see beautifully preserved landscapes, exotic species of plants, magnificent early 20th century villas, and historical and geological curiosities, not to mention one of the very finest luxury hotels on the Riviera, the Eden Palace, whose guests have included the likes of Greta Garbo, Winston Churchill and Sacha Guitry.

Tour du Cap Ferrat

Cette petite balade au départ du charmant village de Saint-Jean-Cap-Ferrat propose de faire le tour de cette presqu'île qui n'a de cesse d'offrir des panoramas à couper le souffle sur la Méditerranée. Ici, les jardins superbement agencés côtoient une flore naturelle luxuriante, entre falaises calcaires et récifs acérés. Il faut compter deux bonnes heures pour faire le tour de cette randonnée et profiter en famille.

Cap Ferrat trail

Starting from the charming village of Saint-Jean-Cap-Ferrat, this walk will take you around the peninsula, with breathtaking views of the Mediterranean at every turn. As you go, admire the magnificent gardens and luxuriant natural plants and flowers, nestling between the chalk cliffs and rugged reefs. The walk should take you around two hours.

Tour du Cap d'Antibes

Autre cap, autre tour, à Antibes cette fois ! Près de 5 kilomètres et 2 heures de marche en longeant la Méditerranée, où les falaises de calcaire se mêlent aux criques profondes et aux villas de prestige nichées au cœur d'oasis verdoyante composées de pins d'Alep, d'oliviers séculaires et d'essences exotiques.

Cap d'Antibes trail

Another walk around another beautiful headland, this time in Antibes! The five kilometre trail, which takes two hours to complete, runs alongside the Mediterranean, where the chalk cliffs occasionally give way to charming coves, with sumptuous villas sitting amid verdant gardens planted with Aleppo pines, hundred-year old olive trees, and exotic species.

Le Parc départemental de la Grande Corniche

C'est une véritable terrasse sur la Méditerranée. Perché à plus de 500 mètres au-dessus du niveau de la mer, et pourtant situé qu'à 2 km à vol d'oiseau du littoral, le Parc de la Grande Corniche déploie ses 712 hectares de verdure et de sentiers sur les communes de La Trinité, Villefranche-sur-Mer, Eze et la Turbie. Le parc offre des promenades accessibles aux panoramas stupéfiants de beauté, de la côte italienne à l'ouest jusqu'aux lignes varoises à l'est. Plateau de la Justice, Fort de la Revère, Cime de la Fornà : les nombreux sites de ce parc permettent tout à la fois de marcher, de pique-niquer et de profiter de merveilleux moments en famille !

The Parc de la Grande Corniche

Perched liked a balcony overlooking the Mediterranean at more than 500 metres above sea level, 2 kilometres inland, the Parc de la Grande Corniche stretches for 712 hectares of greenery and hiking paths winding through the villages of La Trinité, Villefranche-sur-Mer,

Eze, and La Turbie. There are a number of easy-to-walk paths, all with stunningly gorgeous views sweeping from the Italian coast to the east, to the Var in the west. The park has a variety of spots perfect for exploring or simply settling down for a family picnic, including the wonderfully named Plateau de la Justice, the Fort de la Revère, and the Cime de la Forna.

CONTACTEZ-NOUS *CONTACT US*

Direction du Tourisme et des Congrès de Monaco
Monaco Government Tourist Authority
Athos Palace
2, rue de la Lùjèrneta
98030 Monaco Cedex
Contact : VisitMonaco.Content@gouv.mc

En français :

- Site Internet : <http://www.visitmonaco.com/fr>
- Facebook : [@VisitMonaco](#)
- Instagram : [@VisitMonaco](#)
- LinkedIn : [Monaco Government Tourist Authority](#)
- X : [VisitMonaco](#)

In English:

- Website: <http://www.visitmonaco.com/en>
- Facebook: [@VisitMonaco](#)
- Instagram: [@VisitMonaco](#)
- LinkedIn: [Monaco Government Tourist Authority](#)
- X: [VisitMonaco](#)